



# Hoval

### EG-Konformitätserklärung

### Déclaration «CE» de conformité

### Dichiarazione CE di conformità

### EC Declaration of Conformity

4216211 / 00 - 04/2017

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Gegenstand der Erklärung:

Objet de la déclaration:

Oggetto della dichiarazione:

Object of declaration:

**Umluftgeräte und Luftschleier**

**Aérochauffeurs et rideaux d'air**

**Apparecchi ad aria di ricircolo e cortine d'aria**

**Recirculation units and air curtains**

**TopVent® TV  
TopVent® TW**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable:

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

**Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

**Directive sur les machines 2006/42/CE**

**Direttiva macchine 2006/42/CE**

**Machinery Directive 2006/42/EC**

**Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU**

**Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE**

**Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE**

**Directive for Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées:

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate:

References to the relevant harmonised standards used:

**Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

**Directive sur les machines 2006/42/CE**

**Direttiva macchine 2006/42/CE**

**Machinery Directive 2006/42/EC**

**EN ISO 12100:2010  
EN 60204-1:2006+A1:2009  
EN 60335-1:2012**

**Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU**

**Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE**

**Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE**

**Directive for Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

**EN 61000-6-2:2005  
EN 61000-6-4:2007 +A1:2011**

Dokumentationsbevollmächtigter in der Gemeinschaft ist:

Responsable de la documentation dans la société :

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:

Person authorised to compile the technical file in the Community:

**Hoval Aktiengesellschaft  
Austrasse 70, 9490 Vaduz, Liechtenstein**

Hersteller

Fabricant

Fabbricante

Manufacturer

**Hoval Aktiengesellschaft  
Austrasse 70, 9490 Vaduz, Liechtenstein**

Unterzeichnet für und im Namen von:

Signé par et au nom de:

Firmato in vece e per conto di:

Signed for and on behalf of:

Hoval Aktiengesellschaft

Vaduz, 24. 04. 2017

Fabian Frick  
CEO Klimatechnik, neue Märkte

Stephan Eder  
Leiter Klimatechnik